

考试辅导之2006年专升本语文文言文翻译一 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/158/2021_2022__E8_80_83_E8_AF_95_E8_BE_85_E5_c66_158406.htm 《季氏将伐颛臾》 [译文]

季氏（鲁国大夫，冉有、季路的主人）准备去攻打颛臾。冉有、季路（两人是孔子的学生）去谒见孔子，说：“季氏将要 对颛臾采取军事行动。”孔子说：“求！（即冉有）恐怕该责备你了？那颛臾，昔日先王封他为东蒙山祭祀主管，而且他的封地已在鲁国的疆域之中了。这是鲁国的臣属，为什么要去攻打它呢？”冉有说：“夫子（季氏）想这样做，我们两个人都不想这样。”孔子说：“求！周任（古史官）曾经有过这样的话，说：如果能施展出自己的才能，就去接受职务；如果不能，就该辞职。（假如盲人走路）不稳不去扶持，跌倒了又不去扶起，那又何必用那个扶瞎子的人呢？而且你的话说错了，让猛虎、犀牛从笼子里跑了出来，把灵龟、宝玉毁坏在匣子里，这是谁的过错呢？”冉有说：“颛臾，它的城墙坚固而且又靠近费（季氏的领地），现在不攻取它，后世必定成为（季氏）子孙的忧患。”孔子说：“求！君子憎恶那种（嘴上）放弃说想得到它，但一定要为他的行为找借口的做法。我听说，对于诸侯或大夫们来说，不必担心贫穷而要担心财富分配不平均，不必担心人口少而要担心境内不安定。因为分配平均了，就没有贫穷可言；社会和睦，人口就不会不多；境内安定了，就不会出现倾覆。如果这样做了，远方的人（境外的人）仍不归服，那么就整修文教德化使他们归附；如果远方的人来了，那么就使他们安定下来。现在由（子路）和求啊，你们两个人辅佐季氏夫

子，远方的人不归服却不能使他们来归附；鲁国政权四分五裂又不能保全它，反而在国内谋划发动战争。我担心季孙氏的忧患，并不在颛臾，而是在自己宫廷内部。” 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

www.100test.com